

ZARZĄD MORSKICH PORTÓW SZCZECIN I ŚWINOUJŚCIE S.A.

# Taryfa Opłat

za usługi w terminalu promowym w Świnoujściu

---

obowiązująca od dnia  
01.04.2020 roku

Taryfa zatwierdzona uchwałą nr 12 z dnia 21 stycznia 2020 roku  
Zarządu Spółki

## SPIS TREŚCI

§ 1	Sposób obliczania opłat wymienionych w Taryfie .....	3
§ 2	Opłata za przycumowania lub odcumowania statku .....	3
§ 3	Opłaty za wyładunek lub załadunek.....	4
§ 4	Interpretacja postanowień Taryfy .....	5

## § 1 Sposób obliczania opłat wymienionych w Taryfie

1. Do usług objętych niniejszą taryfą (dalej: „Taryfa”) stosuje się postanowienia „Ogólnych warunków świadczenia usług w terminalu promowym w Świnoujściu” w ich aktualnej w dacie zastosowania wersji.
2. Stawki wymienionych w Taryfie opłat wyrażone są w złotych polskich (PLN).
3. Stawki wymienionych w Taryfie opłat są wyrażone w wartości netto – tj. bez podatku od towarów i usług. Do stawek wymienionych w Taryfie opłat zostanie doliczony podatek od towarów i usług zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w dniu wykonania usługi.
4. Minimalna wysokość wymienionej w Taryfie opłaty wynosi 40,00 PLN.
5. Wszelkie wymienione w Taryfie opłaty za usługi wyrażone w procentach pobiera się od opłat zasadniczych (podstawowych).
6. Dla celu obliczenia wymienionych w Taryfie opłat masę ładunku zaokrągla się wzwyż do pełnych 100 kg.
7. Podstawą do obliczenia wymienionych w Taryfie opłat dla ładunków drobnicowych w obrocie morskim jest masa ładunku podana w zgłoszeniu wejścia statku IMO lub zgłoszeniu wyjścia statku IMO, która musi być zgodna z masą ładunku podaną w manifeście ładunkowym. W przypadku rozbieżności pomiędzy treścią dokumentów przywołanych w zdaniu poprzedzającym, dla celów zastosowania Taryfy przyjmuje się najwyższą masę wskazaną w treści odpowiednich dokumentów.
8. Wymienione w Taryfie opłaty płatne są wyłącznie przelewem, na rachunek bankowy ZMPSiŚ S.A., w terminie do 21 dni od daty wystawienia dokumentu rozliczeniowego określającego wysokość odpowiedniej opłaty lub do 14 dni od daty wystawienia zbiorczego dokumentu za okres nie dłuższy niż jeden tydzień (tj. od poniedziałku do niedzieli) i nie przekraczający końca miesiąca kalendarzowego.
9. O ile w treści Taryfy nie zostało zdefiniowane określone wyrażenie, dla celu zastosowania Taryfy nadaje mu się znaczenie określone w dokumencie przywołanym w § 1 ust.1 Taryfy, a w przypadku braku definicji w tym dokumencie - w „Taryfie opłat portowych” ustalonej przez ZARZĄD MORSKICH PORTÓW SZCZECIN I ŚWINOUJŚCIE Spółka Akcyjna z siedzibą w Szczecinie, adres: ul. Bytomska nr 7, 70-603 Szczecin, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem: KRS 0000033768, sąd rejestrowy: Sąd Rejonowy Szczecin-Centrum w Szczecinie, REGON: 811649448, NIP: 9551889161, na podstawie art.8 Ustawy z dnia 20 grudnia 1996 roku o portach i przystaniach morskich w zw. z art.10 Ustawy z dnia 12 września 2002 roku o portowych urządzeniach do odbioru odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków.

## § 2 Opłata za przycumowania lub odcumowania statku

l.p.	statek	wysokość opłaty (PLN / 1GT)
1.	Statki żeglugi morskiej	0,03465
2.	Statki żeglugi śródlądowej	0,04200

### Objaśnienia:

- (i) Podstawą do ustalenia wysokości opłaty za przycumowanie lub odcumowanie statku jest pojemność brutto statku (GT) zgodnie z aktualnym międzynarodowym świadectwem pomiarowym tego statku wydanym na podstawie „Międzynarodowej Konwencji o Pomierzaniu Pojemności Statków” sporządzonej w Londynie dnia 23 czerwca 1969 roku.
- (ii) W odniesieniu do statków posiadających świadectwo pomiarowe określające ich pojemność rejestrową brutto (BRT), do ustalenia wysokości opłaty przyjmuje się, iż 1 BRT = 1 GT.
- (iii) W przypadku braku możliwości określania pojemności brutto statku (GT) lub pojemności rejestrowej brutto (BRT), podstawą naliczania opłaty portowej jest pojemność statku wyrażona w metrach sześciennych, będąca

iloczynem długości całkowitej, maksymalnej szerokości i maksymalnego zanurzenia według letniej linii wodnej w wodzie słodkiej, z zaokrągleniem wwyż do pełnego metra sześciennego, przy czym przyjmuje się, że  $1 \text{ m}^3 = 1 \text{ GT}$ .

- (iv) Jeżeli w międzynarodowym świadectwie pomiarowym wykazane są różne pojemności statku lub statek posiada więcej niż jedno międzynarodowe świadectwo pomiarowe, podstawę naliczania odpowiednich opłat portowych stanowi najwyższa pojemność wynikająca z tych dokumentów.

### § 3 Opłaty za wyładunek lub załadunek

#### 1. Opłaty za załadowanie na statek lub wyładowanie ze statku pojazdów z własnym napędem i kierowcą, za jedną sztukę:

1.1 samochody osobowe	
a) do 50 000 sztuk	14,17 PLN
b) od 50 001 do 100 000 sztuk	11,02 PLN
c) powyżej 100 000 sztuk	9,97 PLN
1.2 samochody ciężarowe	
a) do 50 000 sztuk	28,35 PLN
b) od 50 001 do 100 000 sztuk	23,10 PLN
c) od 100 001 do 150 000 sztuk	22,05 PLN
d) powyżej 150 000 sztuk	21,00 PLN
1.3 autobusy	
a) do 1 000 sztuk	27,30 PLN
b) od 1 001 do 2 000 sztuk	26,25 PLN
c) od 2 001 do 3 000 sztuk	24,15 PLN
d) powyżej 3 000 sztuk	22,05 PLN

#### Objaśnienia:

- (i) Rodzaj pojazdu określa się na podstawie danych zawartych w dowodzie rejestracyjnym lub równoważnym dokumencie.
- (ii) W przypadku załadowania lub wyładowania pojazdów z kierowcą Zarządcy Terminala pobiera się opłatę ustaloną w § 3 ust. 1 Taryfy powiększoną o 100%.
- (iii) Ustalone w § 3 ust.1 Taryfy przedziały ilości sztuk pojazdów obliczane są odrębnie dla okresu kolejnych 12 miesięcy i odrębnie dla każdego z armatorów. Stawka za załadowanie na statek lub wyładowanie ze statku pojazdów określonych w § 3 ust.1 Taryfy po przekroczeniu poszczególnego progu ilościowego dotyczy tylko ilości sztuk w danym okresie i przedziale i nie ma zastosowania do pojazdów w przedziałach ilościowych wcześniej przekroczonych.

#### 2. Opłaty za załadowanie na statek lub wyładowanie ze statku jednostek tocznych w systemie ro-ro przez Zarządcę Terminala, za jedną sztukę:

a) do 1 000 sztuk	49,35 PLN
b) od 1 001 do 2 000 sztuk	46,20 PLN
c) od 2 001 do 3 000 sztuk	44,10 PLN
d) od 3 001 do 4 000 sztuk	43,05 PLN
e) powyżej 4 000 sztuk	42,00 PLN

#### Objaśnienia:

- (i) Ustalone w § 3 ust.2 Taryfy przedziały ilości sztuk pojazdów obliczane są odrębnie dla okresu kolejnych 12 miesięcy i odrębnie dla każdego z armatorów. Stawka za załadowanie na statek lub wyładowanie ze statku pojazdów określonych w § 3 ust.2 Taryfy po przekroczeniu poszczególnego progu ilościowego dotyczy tylko

ilości sztuk w danym okresie i przedziale i nie ma zastosowania do pojazdów w przedziałach ilościowych wcześniej przekroczonych.

3. Opłaty za załadowanie na statek lub wyładowanie ze statku drobnicy za konosamentem, za jedną tonę:

- |                            |           |
|----------------------------|-----------|
| a) drobnica luzem          | 56,70 PLN |
| b) drobnica zjednostkowana | 27,30 PLN |

4. Opłaty za załadowanie na statek lub wyładowanie ze statku samochodów za konosamentem, za jedną sztukę:

- |   |            |
|---|------------|
| a) osobowych z kierowcą Zarządcy Terminala              | 61,95 PLN  |
| b) osobowych bez kierowcy                               | 44,10 PLN  |
| c) ciężarowych, autobusów z kierowcą Zarządcy Terminala | 116,55 PLN |
| d) ciężarowych, autobusów bez kierowcy                  | 87,15 PLN  |

Objaśnienia:

- (i) Rodzaj pojazdu określa się na podstawie danych zawartych w dowodzie rejestracyjnym lub równoważnym dokumencie.

5. Opłata za załadowanie na statek lub wyładowanie ze statku wagonów pełnych i pustych niezależnie od ilości osi, za jeden wagon:

l.p.	wolumen przeładunków w przedziale (min-maks. ilość szt.)	wysokość opłaty (PLN / 1wagon)
1.	0 - 13 500	120,00
2.	13 501 i więcej	95,00

#### § 4 Interpretacja postanowień Taryfy

1. Postanowienia Taryfy będą interpretowane w taki sposób, aby były zgodne z przepisami prawa bezwzględnie obowiązującymi na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. W przypadku, jeśli którekolwiek z postanowień Taryfy okazałoby się nieważne albo też – z mocy prawa lub ostatecznego albo prawomocnego orzeczenia jakiegokolwiek sądu lub organu władzy albo administracji publicznej – zostałyby uznane za nieważne lub nieskuteczne, wszelkie pozostałe postanowienia Taryfy pozostaną wiążące, a zdarzenie takie pozostanie bez wpływu na ważność lub skuteczność lub wykonywanie pozostałych postanowień Taryfy.
2. Tytuły poszczególnych jednostek redakcyjnych tekstu Taryfy nie mają znaczenia prawnego i nie wpływają na interpretację postanowień Taryfy.
3. Odesłania do jednostek redakcyjnych tekstu (paragrafy, ustępy, etc.) stanowią odesłania do jednostek redakcyjnych Taryfy.
4. Objasnienia umieszczone w treści poszczególnych jednostek redakcyjnych tekstu Taryfy mają zastosowanie wyłącznie do interpretacji jednostki redakcyjnej tekstu, w której zostały umieszczone.
5. W każdym przypadku, w którym w tekście Taryfy użyta została liczba mnoga, te same postanowienia Taryfy mają zastosowanie przy użyciu liczby pojedynczej. W każdym przypadku, w którym w tekście Taryfy użyta została liczba pojedyncza, te same postanowienia Taryfy mają zastosowanie przy użyciu liczby mnogiej.
6. W przypadku odwołania się w treści Taryfy do aktu prawnego, zastosowanie ma aktualny w dacie zastosowania Taryfy tekst tego aktu prawnego lub tekst aktu prawnego, który zastąpił akt prawny przywołany w treści Taryfy w jego brzmieniu aktualnym w dacie zastosowania Taryfy.
7. W przypadku gdyby wartość usług nie została określona w Taryfie, wartość usługi określa Zarządca Terminala.